Armes-H à North Bay en novembre!

Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

VOL. XXI — No. 20 Sudbury, Ont., le 7 novembre, 1963 le numéro: 10 cents

Le premier dépôt d'ogives nucléaires devant armer les fusées Bomarc et les chasseurs Voodo de l'ARC, en vertu de l'accord bilatéral canado-américain conclu en août dernier, sera livré au Canada d'ici trois semaines, a annoncé mardi le ministre de la défense nationale, M. Paul Hellyer. Les détachements de soldats américains qui en auront la garde les ont déjà précédées, en partie, sur le territoire canadien.

Les ogives destinées aux fusées Bomarc arriveront les premières en sol canadien. Elles seront livrées à la base de North Bay, en Ontario, avant la fin de novembre et à la base de La Macaza, près de Mont - Laurier, dans le Québec, durant le mois de décembre. Les troupes de surveillance de l'USAF détachées à North Bay sont déjà sur place; celles qui seront dépêchées à La Macaza y arriveront le 10 novembre.

Les ogives nucléaires de type "Génie" qui armeront les chasseurs Voodoo CF-101 de l'aviation canadienne ne seront livrées, quant à elles, que durant le second semestre de 1964.

Enfin les accords techniques préalables à l'armement nucléaire des bombardiers de reconnaissance CF-104 et des fusées d'artillerie Honest John, utilisées par l'aviation et l'armée canadienne en Europe, n'ont pas encore été signés.

AVEC UN REVENU MOYEN DE $17,006.

Les médecins sont les mieux payés

OTTAWA. — Les médecins ont été les contribuables les mieux rémunérés au Canada en 1961. Leur revenu moyen était de $17,006. Les résidants de la ville de Sarnia, en Ontario, avec ses industries pétrochimiques prospères, avaient le revenu moyen le plus élevé de tout le pays, $5,087. Il y a eu plus de gros revenus en 1961, que jamais auparavant: 602 Canadiens ont dépassé $100,000 cette année-là, au regard de 459 en 1960. Le ministère du revenu a révélé aux Canadiens certains aspects des affaires financières de leurs compatriotes, dans le livre vert annuel sur les statistiques de la fiscalité.

Ces statistiques sur les revenus moyens couvrent seulement les personnes qui gagnent suffisamment d'argent pour payer de l'impôt sur le revenu, la principale source de revenu du gouvernement fédéral.

En tout et partout, un total de 4,507,767 contribuables en 1961 ont eu un revenu moyen de $4,348 et ont versé un impôt moyen de $424, au regard d'un revenu moyen de $4,232 et un impôt moyen de $406 en 1960.

C'est la quatrième année consécutive que les médecins et les chirurgiens se classent au premier rang au chapitre du revenu. Les avocats et les notaires, au troisièmes rang en 1960, se sont hissés au second rang avec un revenu moyen de $15,718, suivis par les ingénieurs et les architectes à un revenu moyen de $14,692.

Sarnia, avec ses industries où l'on verse des salaires élevés, est au premier rang des cités dont les résidents on le revenu le plus élevé, ces dernières années.

Sa moyenne de $5,807 se compare avec les moyennes de $4,650 à Vancouver, $4,646 à Toronto, $4,550 à Montréal et $4,275 à Winnipeg.

Au second rang, comme en 1960, on retrouve Sault Ste-Marie, la ville de l'acier, avec un revenu moyen de $4,916. Sudbury vient au troisième rang à $4,762. Ottawa est quatrième avec $4,726, suivi d'Alberni, C.-B., avec $4,697, Vancouver, Toronto et Hamilton avec $4,643.

Après les médecins, les avocats et les ingénieurs, ce sont les dentistes qui ont le revenu le plus élevé, soit une moyenne de $12,337. Les comptables viennent au cinquième rang avec $11,267.

La moyenne du revenu en 1961 des autres groupes; investisseurs $6,320, artistes $5,862, vendeurs $5,812 et propriétaires de commerces $5,278.

Le groupe le plus considérable de contribuable — 3,947-599 personnes inscrites comme "employé" — a eu un revenu moyen de $4,132. Les cultivateurs ont conservé une moyenne de $[illegible] et les pêcheurs $[illegible].

Le principal groupe parmi les employés est celui des instituteurs et professeurs, avec un revenu moyen de $4,570, suivi des fonctionnaires fédéraux, à $4,390, les fonctionnaires municipaux à $4,272 et les employés des entreprises commerciales, $4,183.

Le bilan de l'impôt sur les revenus des sociétés indique que 68,090 entreprises actives ont signalé un profit en 1961.

Le profit moyen a été de $52,-451 et l'impôt moyen versé a été de $10,115.

Voici le revenu moyen dans d'autres groupes industriels, avec l'impôt moyen entre parenthèses: transport et utilités publiques $130,630 ($52,921); manufactures $124,404 ($48,297); finance $42,101 ($14,462); gros $26,781 ($8,354); détail $21,610 ($7,116); construction $19,694 ($4,969); services $14,696 ($4,-745); agriculture, forêt et pêche $13,403 ($2,906):.

Voici la liste des 64 villes canadiennes où le revenu du travailleur est le plus élevé:

Ville	Salaire moyen
1. Sarnia	$5,807
2. Sault-Ste-Marie	4,916
3. Sudbury Copper Cliff	4,762
4. Ottawa	4,726
5. Alberni - Port Alberni	4,697
6. Vancouver-West Vancouver	4,650
7. Toronto	4,646
8. Hamilton	4,643
9. Calgary	4,623
10. Oshawa	4,619
11. St. Catherines	4,590
12. Windsor	4,577
13. Montréal	4,550
14. Shawanigan	4,544
15. Nanaimo	4,516
16. Peterborough	4,471
17. Chicoutimi	4,445
18. [illegible]	4,444
19. New Westminster	4,435
20. Prince George	4,409
21. Brockville	4,405
22. Victoria	4,396

(suite à la page 4)

Emery LeBlanc, à l'emploi du CN

M. Emery Leblanc, rédacteur en chef du seul quotidien français des Maritimes, L'Evangiline, entrera lundi prochain au service du Canadien National au poste d'adjoint au directeur des relations extérieures pour la région de l'Atlantique. La nomination a été annoncée par M. D.-V. Lacombe, directeur des relations extérieures du C.N. pour la région de l'Atlantique.

La population du pays est de 19 millions

OTTAWA. — Le bureau fédéral de la statistique a fait savoir que la population du Canada a atteint 19,021,000 au 1er octobre, soit une augmentation de 338,000 âmes en une année, ou 1.8 pour cent.

L'Ontario vient en tête pour la croissance numérique—117,-000—tandis que la Colombie-Britannique, l'Alberta et Terre-Neuve ont enregistré le plus fort pourcentage—toutes 2.3 p.c.

L'augmentation nationale pour le troisième trimestre de l'année a été de 93,000, au regard de 82,000 pour le deuxième trimestre et de 79,000 pour le premier.

Voici quelle était, en date du 1er octobre, la population des provinces. Le pourcentage de la hausse, sur l'année précédente, est entre parenthèses:

Terre-Neuve, hausse de 2.3 pour cent à 485,000 (474,000); Ile-du-Prince-Edouard, 0.9 p.c. à 107,000 (106,000); Nouvelle-Ecosse, 1.6 p.c. à 762,000 (750,-000); Nouveau-Brunswick, 1.2 p.c. à 615,000 (608,000); Québec, 1.8 p.c. à 5,503,000 (5,405,00); Ontario, 1.8 p.c. à 6,494,000 (6,-377,000); Manitoba, 1.7 p.c. à 956,000 (940,00); Saskatchewan, 0.4 p.c. à 935,000 (931,000); Alberta, 2.3 p.c. à 1,415,000 (1,383,-000); Colombie-Britannique, 2.3 p.c. à 1,708,000 (1,670,000); Yukon, 16,000 (15,000); Territoires du Nord-Ouest, 25,000 (24,000).

Candidat dans le Quartier 2

(Nouveau Sudbury)

M. Jack Raftis, ingénieur professionnel à l'emploi de la Canadien General Electric s'est porté candidat comme échevin du quartier 2 (Nouveau Sudbury) aux élections du 9 décembre prochain. M. Raftis demeure à 100 rue Norfolk. Il est un gradué de l'Université de Toronto. Il est très actif dans plusieurs organisations civiques dont les "Sudbury Jaycees".

ATTRIBUTION DE BOURSES A LA LAURENTIENNE

SUDBURY. — Le Sénat académique de l'Université Laurentienne fait part de l'attribution des bourses suivantes:

Les trois bourses d'excellence de l'Université d'une valeur de $450 chacune à: Jim Bubba, de Naughton, Ont; Louiselle St-Laurent de Luceville, P.Q., et à Conrad Rochon de Sudbury, Ont.

La bourse d'excellence Emile Bouvier d'une valeur de $500 à Richard Gauthier de Sudbury, Ont.

Une bourse d'excellence du Conseil des Gouverneurs d'une valeur de $450. à Lucien Dubois de Hanmer, Ont.

La bourse d'excellence Edwin J. Wiley, d'une valeur de $100. à Herman Falter de Sudbury, Ont.

Les cinq bourses d'assistance de l'Automobile Transport à: Florian Bergeron de Sudbury, Ont; ($200.); Lorene Lalcock de Coniston, Ont. ($150.); Sergio Medina de Sudbury, Ont. ($150.); Margaret Hopkins de Sudbury, Ont. ($150.) et à Aulene Maki de Sudbury, Ont. ($150.)

Un 99e cas de polio au Canada

OTTAWA. — On a signalé durant la semaine qui s'est terminée le 2 novembre un nouveau cas de poliomyélite au Canada, ce qui porte à 99 le total pour l'année courante des victimes de cette maladie. L'an dernier, à la même date, on avait compté au Canada 97 cas de poliomyélite.

Le bulletin hebdomadaire du ministère fédéral de la Santé précise qu'il est survenu jusqu'ici dans le Québec, en 1963, 92 cas de poliomyélite comprenant le dernier à être signalé.

Jusqu'ici, 15 personnes sont mortes de la polio au Canada durant l'année courante, dont 14 dans la province de Québec. Durant la période correspondante l'an dernier, la polio au Canada avait fait deux victimes mortelles tous deux du Québec.

LE COURRIER DOMINICAL

"LE LAIC DOIT OCCUPER LA PLACE QUE LES CLERCS ONT OCCUPE JUSQU'ICI", (L'ABBE J.-M. HAMELIN)

QUEBEC. — "Le laïc doit occuper la place que les clercs ont occupée jusqu'ici, empiétant sur un terrain réservé au laïcat", a déclaré M. l'abbé Jean-Marie Hamelin.

Dans une communication au congrès des affaires canadiennes, le professeur à l'université Laval, après avoir expliqué que le traditionalisme philosophique de nos pères s'opposait aux grandes tendances contemporaines, a conclu qu'un nouvel aménagement du profane et du sacré, fondé sur un chrétien lucide et responsable qui, de l'intérieur, assume et anime les institutions et les valeurs temporelles, s'imposait de plus en plus.

Il faut dans cette perspective, dit-il, faire confiance au laïc "croyant qui vit son destin d'homme dans le monde temporel". Pour ce faire, le chrétien doit bénéficier d'une formation religieuse et profane très poussée".

L'abbé Hamelin affirme que le peuple du Québec se débat et exprime son inquiétude de façons nombreuses. Il s'agit en grande partie d'une réaction au traditionalisme du XIXe siècle dont les maitres sont Chateaubriand, De Bonald, Lamennais, Joseph de Maistre et Louis Veuillot. Ce dernier allait jusqu'à condamner les chemins de fer, le télégraphe et les bateaux à vapeur. C'était la politique du refus global de tout, du progrès, de la civilisation, de la science expérimentale et le divorce de celle-ci avec la philosophie. Le droit au doute est procrit totalement. La monarchie absolue est le régime idéal. Seule la théologie émasculée, sans appui rationnel car "prouver l'existence de Dieu, c'est anéantir sa foi. C'est la confusion du sacré et du profane".

Cette conception de la vérité a marqué le Canada français. Les auteurs du traditionalisme furent toujours tenus en haute estime dans notre milieu. Mgr Plessis connait très bien Joseph de Maistre et De Bonald. On peut citer, par exemple, un texte tiré d'une lettre collective des évêques et d'archevêques des provinces ecclésiastiques de Québec, Montréal et Ottawa, sur l'éducation, en date du 19 mars 1894: "La vérité est une. Toutes les connaissances humaines s'enchainent les unes aux autres par des liens d'étroite parenté et le moyen le plus sûr, la méthode la plus efficace dont dispose l'Eglise pour imprégner les esprits, les saines notions religieuses qu'elle est chargée de répandre, c'est bien de prendre elle-même en main l'oeuvre générale de l'éducation, de la confier à ses prêtres, à ses pieuses congrégations d'hommes et de femmes, à des personnes d'une vertu éprouvée et d'une science reconnue et de mener ainsi de front, par un harmonieux développement l'instruction religieuse et l'instruction proprement civile".

Ce texte est tiré du volume de philosophie de l'abbé Lortie en usage dans notre milieu jusqu'en 1938.

Le conférencier dit qu'on réclame aujourd'hui une philosophie plus ouverte, plus accueillante aux problèmes humains actuels; c'est également une théologie plus humaine et actuelle.

Il remarque que l'évolution est déjà amorcée dans notre milieu. Dans l'enseignement classique, véhicule puissant du tradionalisme, l'esprit change quoique avec plus de lenteur en certains endroits.

"Souvent, dit-il, les institutions retardent sur les personnes et la responsabilité en incombe dans de nombreux cas à ceux qui détiennent les postes intermédiaires. Parmi les causes qui freinent le changement, il faut noter une certaine presse qui s'affiche comme catholique. Il y a aussi ce groupe assez nombreux de défenseurs intempérants de "leur" cause catholique qui prétendent détenir en tout la vraie pensée de l'Eglise du . . . 19e siècle".

Les traditionalistes, à la suite de Chateaubriand, ont idéalisé le Moyen-Age. Ce qui plaisait dans cette vue idéalisée, c'était la confusion entre la religion et la politique dans laquelle la vérité imposée était au service de la politique.

Cette conception de la société fondée sur une autorité très forte et sur une obéissance sans discussion soulève à bon droit les objections de nos contemporains. Cette image romancée et idéalisée du moyen âge qui est encore très répandue dans notre milieu, est contraire à la position même de Thomas d'Aquin. L'abbé Lortie, dans son manuel de philosophie, est un fidèle disciple de ce moyen âge idéalisé. Il affirme que la monarchie tempérée et héréditaire est la meilleure forme de gouvernement d'après Aristote et saint Thomas et la plupart des philosophes chrétiens.

L'abbé Hamelin soutient que saint Thomas accorde plutôt sa préférence à une forme idéale de gouvernement qui se rapproche singulièrement de notre démocratie moderne. Saint Thomas a en effet écrit: "Deux choses sont à observer pour qu'il y ait un bon gouvernement; la deuxième: l'on maintient de la sorte la paix du peuple puisque tous aiment et protègent un tel organisme".

"Pour qui regarde la situation au Québec, il apparait assez clairement que la conception aristotélico-thomiste a été évincée au profit de la conception traditionaliste. Ainsi on peut lire dans Lortie que le régime représentatif et le suffrage universel ne sont pas à recommander parce que ce régime conférerait le droit de vote à tous ceux qui ne possèdent pas suffisamment de raison, donc aux femmes, ce qui est inadmissible".

Le conférencier constate que comme cette phobie de la démocratie va contre les tendances les plus manifestes et les plus valables de notre époque, il n'est pas étonnant qu'un choc assez brutal ait lieu.

L'abbé Hamelin souhaite que l'on reconnaisse l'autorité de l'Etat au service du bien commun et le rôle indispensable des corps intermédiaires qui permettront seuls une démocratie organique à l'échelle humaine.

"Je souhaite, dit-il la disparition de ce mépris et de ce manque de confiance envers les étudiants, adolescents perpétuels, jusqu'au moment, où, diplômés, la voiture de luxe et la réussite dans la vie leur confèrent l'état adulte et la sagesse des ainés".

Pour bâtir une cité, où le respect de la liberté est fortement lié au respect de la vérité, fondement de la liberté des consciences, il faut vaincre les idoles et les préjugés, il faut dépasser certaines positions qui semblaient définitives, avec l'angoisse et le risque que ce geste comporte.

"Il faut reconnaitre le caractère pluraliste de la société contemporaine avec la diversité des familles spirituelles, philosophiques, sociales, et favoriser la tolérance, condition nécessaire d'une telle société, l'Etat doit jouer un rôle de plus en plus important à cause de l'ampleur, de la complexité et de l'urgence des problèmes actuels. Cette revalorisation de l'Etat et la reconnaissance de l'autonomie de l'Etat s'accordent avec la reconnaissance de l'Eglise ou des Eglises et de leur autonomie".

Nouvel appel de Paul VI en faveur de la compréhension

CITE DU VATICAN. — Le pape Paul VI a renouvelé son appel pour une plus grande compréhension entre les Eglises chrétiennes, ajoutant cependant qu'il ne se trouvait "aucune solution miraculeuse et immédiate" sur le chemin de l'unité chrétienne.

Le souverain pontife recevait plus de 40 observateurs des Eglises anglicanes, protestantes et orthodoxes, suivant actuellement les travaux du concile.

Au Parlement Fédéral

Beaucoup de babillage Peu de projets de loi

OTTAWA. — Depuis les 29 jours que le parlement a repris ses travaux après le congé de l'été, les Communes ont été le théâtre de beaucoup de débats mais peu de lois ont été adoptées.

Quatre mesures gouvernementales, dont l'important projet de loi sur l'imposition d'un tutelle à cinq syndicats maritimes, ont passé par toutes les étapes de la procédure. Un autre portait sur l'augmentation de $10 apportée aux retraites des vieillards lesquelles ont passé de $65 à $75.

Les circonstances ont voulu que l'accent soit mis sur les débats plutôt que sur l'adoption de lois. Par exemple deux semaines de suite, tous les partis sont tombés d'accord pour remettre à plus tard les débats de deux jours — lundi et mardi — consacrés aux crédits.

Les règlements des Communes prévoient six de ces débats — au cours desquels les partis peuvent présenter des motions de censure — durant chaque session.

Un tel débat a eu lieu avant l'ajournement de l'été, le dernier doit avoir lieu lundi et mardi prochains.

Jusqu'ici les débats sur les crédits ont couvert 8 des 29 journées de séance depuis le 30 septembre.

Les retraites des vieillards ont été la question la plus importante et ont suscité un débat de quatre jours. Trois jours ont été consacrés à la discussion d'un projet de loi visant à accorder au gouvernement les pouvoirs intérimaires lui permettant d'expédier les affaires courantes pour les mois d'octobre et de novembre.

Un autre débat de trois jours a eu lieu sur la question de la tutelle qui a été imposée aux syndicats maritimes et qui est entrée en vigueur le 23 octobre.

Le projet de loi sur les changements apportés à l'impôt sur le revenu et prévus dans le discours du budget prononcé par le ministre des Finances, M. Walter Gordon, le 13 juin a fait l'objet d'un débat de huit jours une partie de ce temps a cependant été consacrée à la discussion des crédits pour l'exercice 1963-64 de plusieurs ministères.

Les députés ont passé trois jours à discuter de la scission dans les rangs des créditistes, divisés entre M. Thompson et son homologue québécois, M. Réal Caouette.

TABAC ET CANCER

TORONTO. — Le Dr Renaud Lemieux, de Québec, président de la Société canadienne du cancer a déclaré la semaine dernière à Toronto, que les liens entre le cancer et la cigarette sont si bien établis qu'ils ne doivent même pas être sérieusement mis en doute. Prenant la parole à l'assemblée annuelle de la Société canadienne du cancer, division de Toronto, le Dr Lemieux a précisé que le cancer avait fait 122 victimes au Canada en 1940, proportionnellement à une population de 100,000 personnes, mais que ces chiffres proportionnels avaient grimpé à 128 en 1950 et 150 en 19661.

Ecoutez votre poste français CFBR - 550

CANADIANA

ENREGISTREMENT D'ANCIENNES CHANSONS ET LEGENDES FOLKLORIQUES DE LA GASPESIE

Les enregistrements des chansons folkloriques et des légendes du début de la Nouvelle-France, qui font partie des collections du Musée nationale du Canada, sont transcrits actuellement par Mlle Colette Gagnon, de Rimouski (P.Q.).

Les précieux enregistrements ont été faits sur rubans magnétiques au cours de plusieurs années et comprennent des chansons populaires et des légendes folkloriques recueillies principalement en Gaspése, où l'on se sert encore de mots et d'expressions archaïques.

"Seul un spécialiste peut transcrire d'anciennes chansons populaires et légendes folkloriques", signale M. L.S. Russel, conservateur du Musée national. "Mlle Gagnon est versée en matière de vieux dialectes de la région gaspésienne".

Une centaine de rubans magnétiques auront été transcrits au cours d'une période de onze mois. Les transcriptions de Mlle Gagnon, qui seront versées aux archives du Musée national, seront à la disposition des chercheurs scientifiques et de tous ceux qui s'intéressent au folklore du début du Canada français.

DEPARTMENT OF HIGHWAYS, ONTARIO

ONTARIO

Notice to Suppliers of Heating Oils

SUPPLY CONTRACT NO. SA-63-3509

Separate sealed Tenders marked "Supply Contract No. SA-63-3509" will be received by the District Engineer, Department of Highways, McFarlane Lake Road, Box 550, Sudbury, Ontario until 12:00 o'clock noon, E.S.T.

MONDAY, NOVEMBER 25th, 1963

Specifications, Information to Bidders, Tender Forms and envelopes may be obtained by calling at or by mail addressed to the District Engineer at the above mentioned address. The lowest or any Tender not necessarily accepted.

DEPARTMENT OF HIGHWAYS, ONTARIO.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

A. FOURNIER LTEE

Assurances

Etabli en 1895

FEU — AUTO

et AUTRES

PRETS SUR HYPOTHEQUES

133-135 Cedar 674-5287

La Librairie Loisirs

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

122 Elm E. - 673-0700

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.

Matériaux de construction de toutes sortes

Spécialité: Bois de charpente

647 chemin Falconbridge, Lebel, Ont.

J. S. DROUIN, gérant 673-8941

Transport DELONGCHAMP

COMPAGNIE LTEE

- Service de déménagement Local et Longue Distance

20 RUE LORNE SUDBURY

TELEPHONE 675-5611

Pour le meilleur . . .

confort . . .

essayez . . .

TORIDHEAT

1—L'unité TORIDHEAT, Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.

2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.

3—FILTRE plus facile à remplacer et très efficace.

4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.

5—Le contrôle facile avec thermostat; Humidificateur Vapo-glass.

MORRISON

Plumbing & Heating

164 rue Elgin - 674-0797

Vous aurez profit à lire

L'AMI DU PEUPLE

ABONNEZ-VOUS SANS TARDER

$3.00 par année

L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....

Adresse ....

....

(PRIERE D'ECRIRE LISIBLEMENT)

Charette ESSO SERVICE

—Produits ESSO Imperial

—Stationnement pour roulottes (MOBILE HOME PARK)

—Déblayage (NEIGE, ETC. . . .)

969-2044

Hanmer, Ont.

LEBEL & FILS

142 Eyre 673-9535-6-7

Nettoyeurs et Teinturiers

Sudbury, Ontario

PETITES ANNONCES DE L'AMI DU PEUPLE

Veuillez s.v.p. publier l'annonce classée suivante dans l'Ami du Peuple pour

.... SEMAINES

Prière d'écrire en lettres moulées

15 premiers mots à 4 sous: 60c (Minimum par annonce: 60c)
chaque mot additionnel: 3c
même annonce répétée - sans changement - ½ prix
Paiement inclus ....

Nom

Adresse

mailez à . CASE POSTALE 696 SUDBURY, ONTARIO.

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Travaux Artistiques bosselage sur place

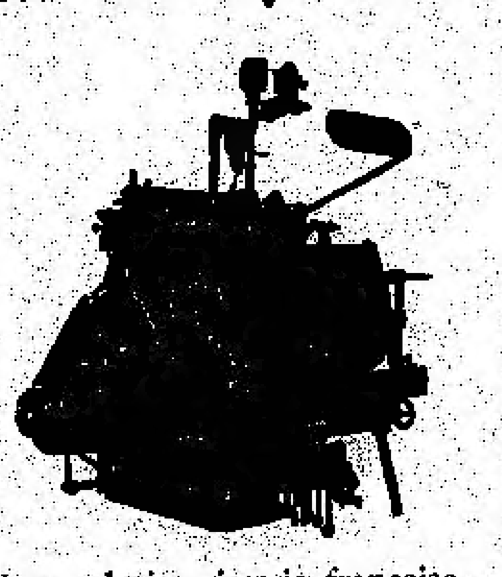
SERVICE DE 8 HEURES SUR:

- Faire-part de mariage
- Cartes de "Stag Parties"
- Billets d'admission

FOURNITURES DE BUREAU:

- en-têtes de lettres,
- enveloppes,
- factures,
- contrats,
- relevés de compte,
- cartes d'affaire,
- livres de reçus,
- chèques personnels,
- programmes,
- brochures,
- catalogues,
- certificats,
- pancartes,
- circulaires,
- dépliants, etc . . .

MENUS DE RESTAURANT SUR CARTON PLASTIQUE LAVABLE



La seule imprimerie française de la région de Sudbury

Arts Graphiques Ltée

Tél. 673-0700

122 ELM EST - SUDBURY, ONT.

LOCAL 2 — SYNDICAT INTERNATIONAL DES TYPOGRAPHES

COMMISSION LAURENDEAU-DUNTON

LA S.S.J.B. D'ONTARIO NE SONGE PAS AU BOYCOTTAGE!

La Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario s'inquiète elle aussi de l'interprétation qu'on donne en certains milieux de la partie du mandat de la commission d'enquête qui traite des groupes ethniques autres que l'anglais et le français. Cependant, contrairement au groupement québécois qui lui est parallèle, elle ne songe pas à boycotter la commission et compte bien lui présenter ses vues au moment opportun.

M. Aurèle Chénier, transmettant à la commission le message de M. Grégoire Farrell, président de la Fédération des SSJB de l'Ontario, s'est borné à lui demander de réaffirmer clairement que l'enquête porterait principalement sur deux cultures, l'anglaise et la française.

"Déjà, à la suite de l'importance donnée aux autres groupes ethniques dans le mandat de la commission, on a trop tendance à se proclamer bilingue lorsqu'on parle d'anglais et l'allemand ou l'anglais et l'iroquois. Il faut qu'il soit bien entendu que bilingue au Canada veut dire parlant français et parlant anglais.

Un règlement même pour MM. les Ministres

OTTAWA. — Mme Charlotte Whitton, mairesse d'Ottawa, a reprimandé plusieurs dignitaires, y compris le procureur général de l'Ontario, M. F.M. Cass, qui avaient stationné leurs voitures dans des endroits prohibés, lors de l'inauguration officielle des nouvelles édifices de la Cour juvénile et familiale d'Ottawa, la semaine dernière.

Au cours de son allocution, Mme Whitton a fait remarquer que la Cour juvénile avait pour but de faire respecter la loi chez les jeunes, mais qu'un regard à l'extérieur de l'édifice démontrait indiscutablement que des règlements municipaux étaient violés de façon flagrante.

Elle voulait faire allusion aux automobiles stationnées des deux côtés de la rue tout près de la cour juvénile.

La Cie Bell veut d'autres tarifs

La compagnie de téléphone Bell veut augmenter ses tarifs dans 14 secteurs téléphoniques du Québec et de l'Ontario. Une demande en ce sens vient d'être faite à la Commission fédérale des transports.

La Bell invoque l'augmentation du nombre des abonnés dans ces secteurs et conséquemment l'amélioration des services qui a dû en résulter.

LES MEDECINS . . .

(suite de la page 1)

23.	Welland	4,382
24.	Belleville	4,382
25.	Edmonton	4,352
26.	North Bay	4,349
27.	Fort William - Port Arthur	4,343
28.	Woodstock	4,308
29.	Chatham	4,307
30.	Brampton	4,301
31.	London	4,295
32.	Barrie	4,287
33.	Regina	4,281
34.	Kingston	4,278
35.	Winnipeg - St. James	4,275
36.	Guelph	4,232
37.	Québec	4,230
38.	Kitchener-Waterloo	4,227
39.	Lethbridge	4,223
40.	St. John's Nfld	4,218
41.	Brantford	4,215
42.	Tois-Rivières	4,197
43.	Saskatoon	4,181
44.	Halifax-Dartmouth	4,180
45.	Prince Albert	4,124
46.	Stratford	4,097
47.	St. Thomas	4,096
48.	Cornwall	4,095
49.	Medecine Hat	4,075
50.	Rouyn-Noranda	4,061
51.	Sydney-Glace Bay	4,053
52.	Moose Jaw	4,028
53.	Galt	4,007
54.	Timmins-Porcupine	3,959
55.	Brandon	3,954
56.	Saint John, N.B.	3,943
57.	Moncton	3,940
58.	Hull	3,930
59.	Valleyfield	3,863
60.	St-Jean Qué.	3,817
61.	Sherbrooke	3,782
62.	Jacques Cartier	3,767
63.	Drummondville	3,715
64.	Granby	3,627

COMMISSAIRE — George B. McClellan, 55 ans, vient d'être nommé nouveau commissaire-en-chef de la Police Montée du Canada. Il succède à C.W. Harvison. M. McClellan a occupé des postes importants en Saskatchewan, Alberta et Ontario avant sa venue à Ottawa. Il était assistant-commissaire au moment de sa nomination.

La lecture du 'Devoir' obligatoire

TORONTO. — Les étudiants de première année qui s'initient à la langue française à l'université de York doivent s'abonner à l'édition du samedi du journal "Le Devoir" selon une politique formulée par la direction de cette université.

Cet abonnement a pour but d'inculquer aux étudiants l'habitude de lire les journaux de langue française, de leur faire prendre conscience de la pensée canadienne-française et du journalisme quotidien du Québec. Certains articles feront l'objet d'études et de discussions deux fois la semaine.

C'est également une obligation pour les étudiants de lire des oeuvres françaises, y compris une contemporaine. Cette année, cette oeuvre est "La petite poule d'eau" de Gabrielle Roy.

ONTARIO

Avis

D'AUDIENCE PUBLIQUE

préliminaire pour les mémoires concernant

L'ASSURANCE DES SERVICES MÉDICAUX

Ces audiences publiques préliminaires seront tenues aux endroits suivants:

Windsor—Salle du Conseil, Hôtel de Ville
10.00 a.m., les 3 et 4 décembre

Toronto—Edifice Galbraith, Université de Toronto
35, rue Saint-Georges, Salle 202, 202A
10.00 a.m., les 11 et 12 décembre
10.00 a.m., les 7 et 8 janvier
10.00 a.m., les 14 et 15 janvier
10.00 a.m., les 21 et 22 janvier
10.00 a.m., les 28 et 29 janvier

Il s'agit d'audiences préliminaires et non pas finales. Les mémoires seront présentés par un directeur responsable de l'organisation ou par toute personne désirant soumettre un mémoire, ou par leur avocat-conseil. Les participants peuvent faire comparaître des expert-jurés pour eux.

On demandera aux participants de ne présenter que le résumé et les conclusions de leur mémoire ainsi que leurs recommandations. Ils seront libres d'élaborer leur théorie de vive voix et d'offrir des arguments. Les personnes qui comparaîtront devant la Commission d'Enquête pourront être interrogés par les membres de la Commission d'Enquête.

Il sera permis aux personnes qui soumettront un mémoire de présenter des renseignements supplémentaires par écrit et des documents. Ceux-ci seront considérés comme pièces justificatives et placés au dossier de la Commission. Ils seront numérotés par ordre de présentation.

RAPPEL: Les mémoires (25 exemplaires) sur le programme proposé d'assurance des services médicaux devront être soumis avant le 15 novembre au secrétaire.

DR J. GERALD HAGEY
Président du Conseil

T. C. CLARKE, *secrétaire*
Bureau 418, 67, rue College,
Toronto 1
Téléphone 365-4024

ONTARIO

Rappels . . .

concernant la marche à suivre pour rester assuré

ASSURANCE-

Si vous changez d'emploi, suivez soigneusement les instructions au verso du Certificat de Paiement, Formule 104, que votre groupe doit vous remettre.

HOSPITALISATION

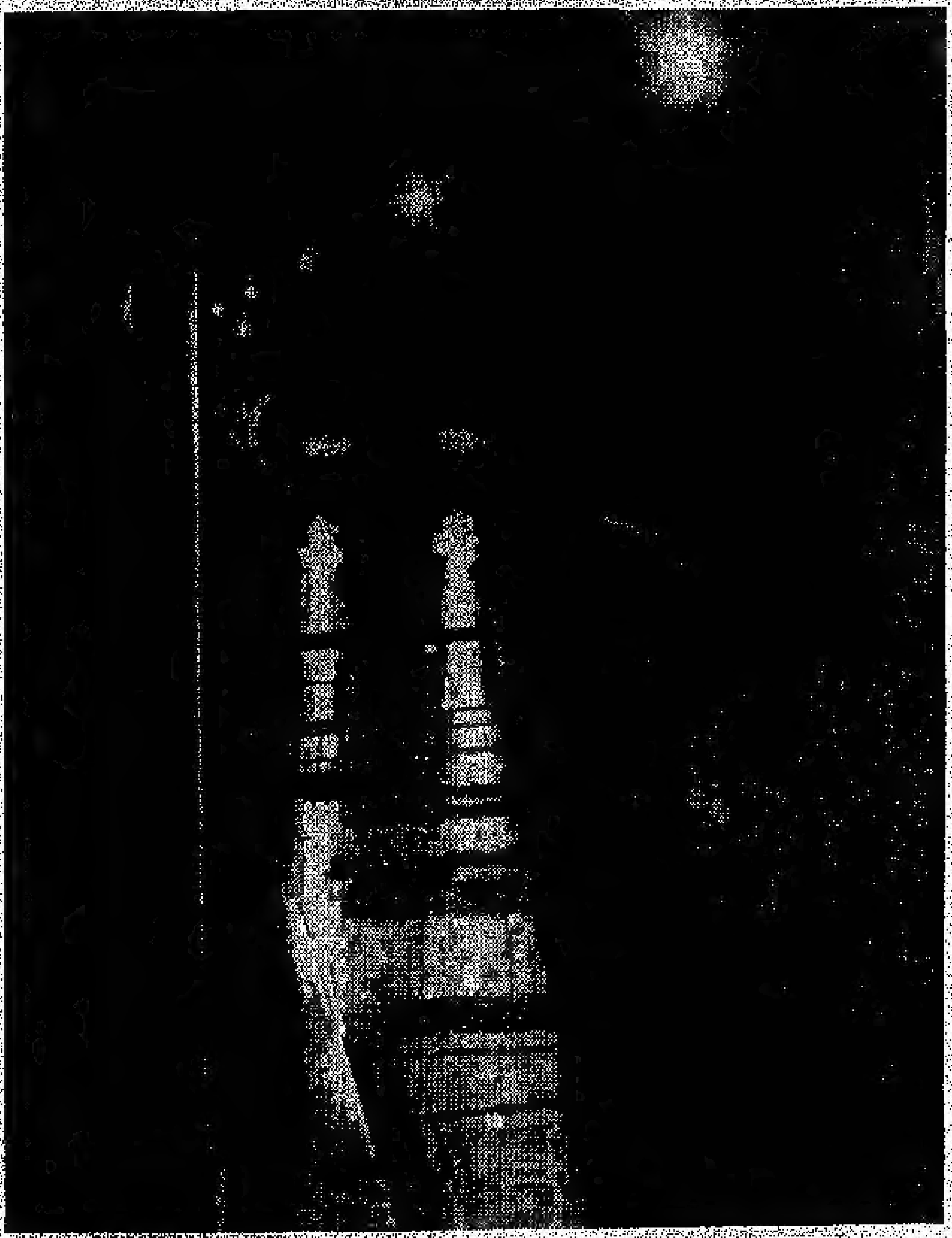
Si vous venez d'avoir 19 ans, vous n'êtes plus assuré par le certificat de vos parents. Pour rester assuré, inscrivez-vous individuellement dans les trente jours. Les formules de demande sont disponibles dans les hôpitaux, les banques ou aux bureaux de la Commission.

DE L'ONTARIO

Si vous vous mariez, il faut payer la prime familiale pour protéger le mari, l'épouse et les dépendants qualifiables. Avisez votre groupe ou, si vous payez vos primes directement, avisez la Commission.

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION
2195 Yonge Street, Toronto 7, Ontario

Gardez toujours votre Certificat d'Assurance-Hospitalisation sous la main



Appel d'urgence: Vous êtes à la maison—seul, peut-être—et vous avez soudain besoin d'aide. Un coup de téléphone et vous l'obtenez. Comment faisait-on en cas *d'urgence* quand il n'y avait pas le téléphone? **BELL**

Une compagnie canadienne appartenant à des Canadiens